

## CONTENIDO

	Página
Editorial	9
Artesanía y ecología de la totora ( <i>Scirpus</i> sp.) en la provincia de Imbabura, Ecuador.	11
	María Cristina Mardorf
La alfarería tradicional utilitaria en el área de Otavalo y sus inmediaciones.	79
	Viviana Lamas
Los artesanos textiles en la región de Otavalo.	127
	Peter Meier

## Editorial

*Sarance, publicación oficial del Instituto Otavaleño de Antropología, presenta este número como un homenaje justo a los artesanos del valle de Otavalo.*

*El quehacer artesanal, incomprendido y a veces menospreciado en esta época en que los productos industriales y la masificación se han impuesto, sigue vigente en sus más variadas expresiones tradicionales: alfarería, cestería, textilería, bordados, cantería, etc.*

*Hay en el Ecuador, al igual que en el resto de la América Latina, una rica y variada producción artesanal, herencia de los pueblos precolombinos, con las importantes contribuciones de los conquistadores europeos y de las forzadas migraciones africanas. Todos estos elementos que formaron, a través de los*

*años, el espíritu de esta América mestiza, nos han dejado el testimonio de sus aportes culturales en las más variadas manifestaciones, entre las que se cuenta la artesanía, con sus objetos de uso diario y doméstico, con los de carácter decorativo, o los de uso festivo y ceremonial.*

*Pero estas expresiones, legado de siglos, corren el riesgo de desvirtuar su contenido y su profunda significación, por la carencia de una sensata política cultural que las proteja. Uno de los mecanismos adecuados para la defensa de las artesanías, es a través de la realización de investigaciones serias y honestas de las comunidades productoras, sus técnicas, costumbres y el contexto general en que desenvuelven su vida diaria. Afortunadamente, se va avanzando en este campo, puesto que algunas entidades nacionales han comenzado a divulgar los resultados de sus investigaciones, en publicaciones especializadas que se encuentran en circulación. En este mismo empeño, pero con un carácter internacional, trabaja el Centro Interamericano de Artesanías y Artes Populares -CIDAP- dedicando su acción al rescate, promoción y defensa de las artesanías y del arte popular.*

*Con el criterio de vincular a los artesanos con sus propios hechos culturales, el IOA mantiene el taller artesanal Ninapaccha, como lugar de experimentación de diseño. Los logros obtenidos hasta ahora son alentadores, esperando ponerlos al servicio de los artesanos textiles de la región, en fecha muy breve.*

El Instituto Otavaleño de Antropología, elaboró un Mapa de las Artesanías de la Provincia de Imbabura, con la intención de conocer las artesanías que se elaboran en esta provincia, de proceder a su localización y, sobre todo, con el fin de establecer una metodología y la simbología que permitan realizar, a nivel nacional y por alguna entidad oficial, el Mapa de las Artesanías del Ecuador. Esta última intención no se ha cumplido todavía, pero esperamos que se haga realidad a plazo no muy lejano.

Acompañando al dinámico desarrollo de la sociedad, las artesanías, como manifestaciones culturales, tienden a cambiar permanentemente; se adaptan a las nuevas necesidades de sus productores, quienes orientan su trabajo, la mayoría de las veces, a su necesidad de sobrevivir. Esto ha obligado a cambios en donde se rompe con la tradición, se copian y adulteran productos ajenos a la propia cultura, dando como resultado artículos "típicos", con criterios falsos y superficiales. Aparte de estos cambios, atenta contra la artesanía la pequeña industria, que trata de

reemplazar los artículos producidos con paciencia y muchas veces con gran sacrificio, por otros hechos mecánicamente y en serie. El costo de éstos últimos, menores en todos los casos, irá dejando sin trabajo al artesano, quien tendrá que buscar —generalmente en las grandes ciudades— otras formas de ganarse el sustento para sí y para su familia.

La revista publica estudios especializados en la zona de Otavalo, como son: "Artesanía y ecología de la totora (*Scirpus* sp.) en la provincia de Imbabura (Ecuador)", "La alfarería tradicional utilitaria en el área de Otavalo y sus intermediaciones" y "Los artesanos textiles en la región de Otavalo".

Las artesanías, como expresiones culturales, como fuente de trabajo y de recursos económicos, tienen gran importancia en el sector de Otavalo. Es desde este lugar, donde se sigue bilando y tejiendo a mano, produciendo esteras de totora, cestos de carrizo y de zuro, indumentaria bordada, pondos de barro y sombreros de lana abatana da, que hacemos llegar nuestro homenaje a los artesanos de América.